

Research Article

Manifestations of Resistant Literature in Iranian Literature and Contemporary Palestine

Ali Jedi¹, Mostafa Yekani^{2*}, Ardesir Sadredini²

Abstract

In "Shajra al-Lablab", it is narrated that the back of the face is smooth and the problems are social, cultural, economic, and moral. From problems and difficulties. The goal is to study the foundation of the narration in this narration and also to study the earthly foundation, personalities and events. Therefore; The theme of the treatment of terrestrial and internal and external disturbances, and adaptation and adaptation, as well as ground conditions for cooling and acceleration training; And summarizing, deleting and closing the cold; And the narrators and the descriptions and the like in this narration..and in the end the theme of explanation and explanation and the explanation of the dairy of the personalities in this narration. The conclusion is that the author of the narration used the above-mentioned persuasions in his wide speech and brought in his narration, a collection of the main and secondary personalities of those who also narrated the story.

Keywords: Muhammad Abdul Halim Abdullah, The Novel, The Ivy Tree, The Temporal Structure, The Personality

1. PhD Student, Department of Arabic Language and Literature, Mahabad Unit, Islamic Azad University, Mahabad, Iran

2. Assistant Professor of Arabic Language and Literature, Mahabad Unit, Islamic Azad University, Mahabad, Iran

Correspondence Author: Mostafa Yekani

Email: drmostafayekani1@yahoo.com

DOI: 10.30495/CLS.2022.1941074.1342

Receive Date: 22.09.2021

Accept Date: 11.01.2022

مقاله پژوهشی

بررسی ساختاری زمان و شخصیت در رمان «درخت پیچک» نوشه محمد عبدالحليم عبد الله

علی جدی^۱، مصطفی یکانی^{۲*}، اردشیر صدرالدینی^۲

چکیده

زبان، بی‌گمان تجسم و نماد ذهن است. عمل ذهنی زمانی که به مرحله‌ی زبان می‌رسد، بیان می‌گردد و بیان چیزی جز ترکیب کلمات و واژه‌ها نیست. در واقع، شاعران ذهن نامؤنی خود را در «چه گفتن» و «چگونه گفتن» مرئی و قابل درک می‌کنند. اشغال کشورهای عربی از جمله عراق و فلسطین، و همچنین جنگ تحمیلی پس از پیروزی انقلاب اسلامی میدانی برای آزمونی بزرگ بود. هر کس به هر طریق که می‌توانست به پاسداری از وطن پرداخت. این جریان تا امروز باقی است و برای حفظ ارزش‌های دفاع مقدس ضروری می‌نماید. مقاله حاضر به شیوه توصیفی تحلیلی بوده و یافته‌های پژوهش حاکی از آن است که زبان شعر پایداری معاصر با کارکردهای تربیتی دارای مضامین دینی، حماسی، شالوده‌های فرهنگی و اساطیری می‌باشد، و با استفاده از ساختارهایی چون تلمیح، تشبیه، استعاره، هنجارگریزی، کهنه الگو، و دمیده شدن روح اخلاقیات و صلابت و اقتدار قهرمانانه را با لحن و معنایی مناسب و شیوا برای مخاطبان به تصویر می‌کشد.

واژگان کلیدی: شعر پایداری، شعر معاصر فارسی، شعر معاصر عربی، زبان، لحن

-
۱. دانشجوی دکتری، گروه زبان و ادبیات عرب، دانشگاه آزاد اسلامی واحد مهاباد، مهاباد، ایران
 ۲. استادیار زبان و ادبیات عرب، دانشگاه آزاد اسلامی واحد مهاباد، مهاباد، ایران
- نویسنده مسئول: مصطفی یکانی
ایمیل: drmostafayekani1@yahoo.com
DOI: [10.30495/CLS.2022.1941074.1342](https://doi.org/10.30495/CLS.2022.1941074.1342)

ورقة ابحاث

بنية الزمن الروائي و الشخصية الروائية في رواية "شجرة اللبلاب" لمحمد عبدالحليم عبدالله

على جدي^١ ، مصطفى يكاني^{٢*} ، اردشير صدرالدين^٢

الملخص

استطرقت رواية «شجرة اللبلاب» كمرأة صافية، بما يتعلّق بمشاكل مجتمع مصر الاجتماعية، الثقافية، الاقتصادية، الأخلاقية، منها؛ أن الأطفال كانوا يتامى و كانت زوجة الأب مُتّصلبة بهم. من المشاكل الهامة في هذه الأسرة هي الضائق المالية الشديدة، الدعارة الفظيعة، الحب الفاشل، الخدعة، التأر، جهل الأب و غتوه. يهدف هذا البحث إلى دراسة بنية الزمن الروائي و الشخصية الروائية بينما عالج المفارقات الزمنية؛ منها الاسترجاعات الداخلية و الخارجية و الإستباقي و نماذجه. يعالج البحث أيضاً دراسةً ايقاعات زمنية للسرد و تقنيات التسريع؛ منها التلخيص و الحذف و تعطيل السرد و ايضاً تقنيه المشهد و الوقفة الوصفية مع ذكر الأنماذج فيها. تم تبيين الشخصيات في الفصل الثاني مع البحث فيها. يتّضح النتيجة إلى أن المؤلف يستخدم هذه التقنيات على نطاقٍ واسعٍ في روايته هذه. تبرز الشخصيات الرئيسية التي تشكّل حول الحبكة و الأحداث الروائية فعالاً فيما تحصل خلال الرواية على المعرفة المتضاعدة التي تمثّل التطوّر نفسيّاً و فكراً.

الكلمات الدليلية: محمد عبدالحليم عبدالله، الرواية، شجرة اللبلاب، البنية الزمنية، الشخصية

١. طالب دكتوراه بقسم اللغة العربية و أدابها، وحدة مهاباد، جامعة آزاد الإسلامية، مهاباد، ايران

٢. ستاذ مساعد في اللغة العربية و أدابها، وحدة مهاباد، جامعة آزاد الإسلامية، مهاباد، ايران

البريد الإلكتروني: drmostafayekani1@yahoo.com

المؤلف المختص: مصطفى يكاني

DOI: [10.30495/CLS.2022.1941074.1342](https://doi.org/10.30495/CLS.2022.1941074.1342)

١. المقدمة

تُعدُّ الروايةُ نوعاً جديداً من الأدب و ملحمة للعصر البورجوازي و هي كالمرآة التي تعبّرُ عما يفكّرُ فيه المؤلّفُ و عن كيفية تعامله مع المجتمع. ابتعدت الرواية عن هدفه الرئيسي؛ المرح و التمتع و اشباع العواطف. نراها اليوم في العالم الحقيقي تعالج شووناً شّئّ، منها؛ الأحزان و المعاناة و الإذلال و خدعة حياتنا. يوظفُ المؤلفون كثيراً ما البنية الزمنية و الشخصية الخاصة في الروايات فيما يمكن التمييز بين تقنيات الكتابة المختلفة عند البحث عنها. يُعتبرُ الزمنُ من عناصر السرد الجوهرية. لا ريب في أن البحث في عنصر الزمن الذي يختلف عن "الزمن الروايري" أمرٌ هامٌ يفيدهنا في كيفية سرد الرواية. يكون هذا الاسلوب في ترتيب زمني محدّد فيما نرى اللاترتيب في الزمن الروايري إثر بعض التقنيات و يسمّى "المفارقة الزمنية". تتجلى بنية الزمن الروائي في تقنياتٍ منها؛ الحذف و التلخيص مما يؤدّي إلى هذه المفارقة. يُعدُّ الإسترجاع العامل الرئيسي في مفارقة الزمن و اللاترتيب في الزمن الروايري فيما يُعتبرُ الإستباق عاماً آخر للمفارقة الزمنية. تؤدي هذه التقنيات إلى المفارقة بين الزمن الحقيقي و الزمن الروايري. يستخدم المؤلفون أيضاً تقنيات أخرى خلافاً للتسريع و للتباطؤ في الزمن الروايري؛ منها الوصف و الحوار. تعد المونولوجات و الحوارات التي تطول و تقصّر عاماً جوهرياً في الإيقاف و التباطؤ. من تقنيات التباطؤ في الزمن الروايري أيضاً الوصفُ هكذا. يُعدُّ توصيف الشخصيات الخيالية عاماً آخر من هذه التقنيات التي تخلق، تحت حبكة القصة ، تأثيرات عاطفية على قراء الروايات. لقد استطاع محمد عبد الحليم عبد الله بنبوغه أن يخلق شخصيات موثرة و قوية في رواية «شجرة اللبلاب» و ذلك عبر سرد عواطفهم و رغباتهم و هواجسهم الشخصية عند السرد. هكذا لقد دهشت الروايةُ المخاطب.

بينما تعكس الرواياتُ صورة الحياة البشرية في حياتنا اليوم، و لهذا تؤدي دراسة موضوعاتها، إلى معرفة افكار المؤلفين و اعتقاداتهم. يهدف هذا البحث إلى تحليل التقنيات المستخدمة في سرد الرواية و التعرف على نهج المؤلف الفكري والأدبي عبر دراسة بنية الزمن و الشخصيات الموجودة فيها مستفيداً من النهج الوصفي – التحليلي.

٢. خلفية البحث

لم يتم بعدَ بَعْد إجراء دراسة شاملة من حيث التحليل البنائي لعنصرى الشخصية والزمن في رواية "شجرة اللبلاب" على الرغم من إجراء العديد من الدراسات حول محمد عبد الحليم عبد الله . يسعى هذا البحث بدوره لفتح أبواب جديدة للعالم الفكري والأدبي لهذا المؤلف المصري العظيم. وتجرد الإشارة في هذا المقام إلى الأبحاث التالية:

- في مقالٍ عنوانه "شمس الخريف" بجهود جورج ميناسيان ، قدم المؤلف وصفاً موجزاً لقصة شمس الخريف لمحمد عبد الله ، ويقدم تحليلًا شاملًا للقضايا الاجتماعية المستخدمة فيها (ميناسيان). ، (١٩٥٣).
- قدم إبراهيم محمد أبو النجا في دراسة عن بحث يوسف حسن نوفل بعنوان "محمد عبد الحليم عبد الله حياة وأدب" وصفاً موجزاً جديراً للمحتوى السردي للرواية والنقد الاجتماعي لأعمال مختارة مثل (لاقتنا ١٩٤٧). ، (قصة لام التتم ١٩٧٠ م) ، (النفوذ الغربي ١٩٤٥ م) ، (جوليت فوق سطح القمر ١٩٧٠ م) (أبو النجا ١٤٠٢ هـ).
- قالت بنت الشاطئ في مقال بعنوان "مجلة الأهرام": "إن الأعمال السردية لمحمد عبد الحليم عبد الله لها منظور وأسلوب خاص يمكن من خلال دراستها والتعرف عليها تحديد ما تحتوي عليه الآثار". أوردت الباحثة في هذا البحث ملخصاً لروايات المؤلف ومنها "شمس الخريف" وتحليلها (بنت الشاطئ ، ١٩٦١).
- استعرض شورдан مونو في دراسة بعنوان "محمد عبد الحليم عبد الله رافي الدلتا" روايات محمد عبد الحليم عبد الله من جوانب مختلفة منها الأسلوب الأدبي وقضية المرأة والدين والمجتمع وغيرها (مونو والآخرون). آل ، (١٩٧٠).
- أسئلة البحث كما يلى:

 - كيف أُسْتَخدِّمت بنيةُ الزمن والشخصية في رواية "شجرة البلاب" لمحمد عبد الحليم عبد الله؟
 - هل انعكست تطوراتُ عصر المؤلف وتحدياته الاجتماعية في رواية "شجرة البلاب"؟ إذا كانت الإجابة بنعم، كيف يتم شرح هذه المواقف وتقديمها؟
 - ما هو النهج الفكري والأدبي الشائع الذي يتبعه محمد عبد الحليم عبد الله في نقاده وتحليله للقضايا الاجتماعية الشائعة؟

٢.١. تقديم الرواية

نشرت «شجرة البلاب» الرواية الثالثة لمحمد عبدالحليم عام ١٩٥٠م ونالت في نفس العام جائزة وزارة العلوم. صُنعت حسب هذه الرواية فيما بعد مسلسل «عاشت للحب». كان موضوع الرواية هو الحب والخداع والثأر. أخذ بطل القصة «حسني» تحدث عن مغامرات حياته منذ تخرجه من كلية المختبر الزراعي وبدايته بالعمل، تبدأ هذه الرواية عندما ماتت أمته في زمن طفوليته بينما كان هو بحاجة ماسة إليها. ثم تزوج أبوه من إمرأة أخرى. أجهضت زوجة أبيه الجديدة في حق «حسني» وآساء أبوه أيضاً التصرف فيه. ترك كل ذلك جرحاً بليغاً في قلبه. تروى ذاكرة بطل الرواية عن الوالد مُحتكر القرار الذي بجناز بعض الأحيان إلى الغباوة. لقد فاجأه المصير بحادث آخر وهو

خيانة زوجة الأب. غادر حسني بيته إلى القاهرة لإستكمال تعليماته و استقرَّ في تلك المدينة. إنه أثنا إقامته القاهرة يرى «العم غانم» و هو إنفرد بأمرأة غير زوجتها. لقد فقد حسني ثقته في النساء حتى «زينب» التي كان يحبها من صميم القلب. تلعبُ هذه الأحداث و ضغوطها عليه، دوراً رئيسياً في خلق القلق الشديد في حياته العاطفية. لكنه يستمرُّ على الرغم من إنفراده على حياته مستحلفاً. تمثلت هذه الرواية مشاكل مجتمع المؤلف الاجتماعية و الثقافية و الأخلاقية و الاقتصادية و الخ.

٣. مفهوم الزمن

يقعُ الزمن في الرواية بتأثيره الجمالي و الفني في مركز الاستقطاب، لأنَّه «يؤثر على العناصر الأخرى و ينعكس الحقيقة التجريدية التي يتجلَّى خلال تأثيره على العناصر الأخرى». (سيزا، ١٩٨٤: ٦١). تتحرك الشخصيات والأحداث الروائية في مسار زمني و تنتَّون. لقد يستندُ السرد على عنصر الزمن و لا يمكن أن نصوَّرُ الرواية دونه. لأنَّه مكونة هيكلية لكل سرد يعتمد عليه كل سرد روائي في تكوئنه. يعتبرُ الزمن وسيلة في يد المؤلف يجعل قصته مفتونة بتغيير في مساره الخطى. (القصراوى، ٢٠٠٤: ٤٣).

يهتمُّ المؤلفون بالزمن اهتماماً تماماً؛ مثلاً "ابراهيم عباس الذي" يهتمُّ كثيراً بدراسة الزمن في الرواية اهتماماً؛ لأنَّه يعتقد أنَّ هذا النوع من الدراسات يفيدنا في الكشف عن القرائن التي تشير إلى كيفية عمل الزمن في الأعمال الأدبية، لأنَّ النص هو في الواقع تركيز زمني بأسس و اتجاهات شتَّى. (عباس، ٢٠٠٥: ٢٩٥)

نستنتج مما ذكر، أنَّ الزمن يلعبُ دوراً هاماً في سرد الرواية، لأنَّه يعيننا أنَّ نعرف تصنيف الأحداث، بينما إنَّ النص الأدبي تركيزٌ زمني يتبع تفاصيل الرواية حتى ندرك تصنيف الزمن و ترتيبها. يعتبرُ الزمن مع جوانبه المختلفة عاملاً جوهرياً في تقنية الرواية. تكون علاقة الزمن بها مزودة لأنها يتشكل في مسار الزمن، ثم الزمن ينجلِّي في بطنه» (زغرب، ٢٠٠٦: ٦١).

لا ريب في أنَّ فن الرواية هو فن زمني في المقام الأول، لذلك احتلَّ مكاناً هاماً في الدراسات النقدية. كان زمن القصة، هو العلاقة الزمنية بين الأحداث على أنَّه حدَّث في الحقيقة. بينما كان الزمن الروائي، يعالجُ كيفية استبدال هذه الأحداث في النص. (ريمون كنان، ١٣٨٧: ٩٨)

٤. المفارقة الزمنية

«المفارقة الزمنية» هو الإنحراف عن زمن الرواية، أي يقف الرواى في روايته المتنامية ليفتح الطرق للقفز إلى الأمام أو الخلف على حسب الرواية، وبالتالي، إنه يبدأ الرواية من زمنٍ انتهيت القصة إليها. يسمون المفارقة الزمنية «الارتباك الزمني» و يعتبرونه الإلتواء في الترتيب الزمني للقصة الذي

يؤدى إلى انحراف الزمن من مسار القصة. تنقلُ أحداث الرواية بترتيب زمني محدد، بينما كانت تنقلُ في النص بلا ترتيب وفى مسار غير معين (جنيت، ١٩٩٧: ٤٣).

تتجلى المفارقة الزمنية إذا ينحرفُ زمن الرواية من السير الزمني الترتيبى لنقل أحداث القصة، سواء بتقديم واقعة على أخرى أو تذكير أو تكرر قبل الواقع. يعتبر الاسترجاع والاستباق نوعين من المفارقات الزمنية الرئيسية.

١.٣.١. الاسترجاع

«تعتبر الرواية من أحد التقنيات الزمنية التي يفرقُ الرواى عن طريقها فى الترتيب الزمنى الروائى العادى مفارقةً. لانه قد انتهى زمن الرواية ويبقى الماضى فى كل مرحلة ويسردُ حالياً ويفصلُ جزاً لا يمكن إنفصاله عنه. تعتبر كل رجوع إلى الماضى استذكاراً مما مضى و عن طريقها يحيلنا إلى الأحداث السابقة عن نقطة انتهت إليها الرواية» (القصراوي، ٢٠٠٤: ١٩٢)

قسمت سيزا قاسم، الاسترجاع إلى نوعين من وجهة نظر جينيت: «الاسترجاع الخارجى؛ يعودُ إلى قبل بداية الرواية، الاسترجاع الداخلى؛ يعودُ إلى الماضى وقبل أن تبدأ الرواية. يملأ الاسترجاع عن طريق التعرف على مما مضى على الشخصيات، الفجوات الموجودة في السرد الروائى» (سيزا، ١٩٨٤: ٤٠)

الف: الاسترجاع الخارجى

يتاولُ الاسترجاع الخارجى في الرواية اهدافاً خاصة يمكن القول: «بأن الاسترجاعات الخارجية في الخطابات التقليدية يستخدم لإمتلاء بعض فجوات في حياة الشخصيات الرئيسية، بينما تكون وظيفتها المعلوماتية في المجالات التي يوضع فيها ثانوية، لأن له أداءً مركزيًّا» يقطنين، ٦: ٥٦

لقد كثُرت الاسترجاعات الخارجية في الروايات العربية شيوعاً بينما تلعب دوراً جوهرياً في الكشف عن الجوانب الشخصية والتعرف على الأحداث وإجراء الاداءات الهامة. يقول الزيتونى عن ذلك: «إذا يلجاً الكاتب إلى تضييق زمن السرد الروائى وتقييده للتجاوز عن هذا القيد الزمنى بفتح اتجاهات الزمن الحقيقى للماضى، ويلعبُ هذا الأمرُ دوراً أساسياً في تحلى صور الشخصيات والأحداث والتعرف عليها» (زيتونى، ٢٠١٩: ٢)

لاتخلو رواية "شجرة البلاط" من هذه الصياغة و توجد الاسترجاعات الخارجية فيها:

- «كان يبلغ من العمر ٥٠ عاماً في هذا التاريخ، لكنه مثل إعصار ضخم» (عبدالحليم عبدالله ١٩٧٧: ١٢)

أُتي بهذا الاسترجاع للتذكير، لأن الرواوى يذكر للقارئ بأنَّ والد حسنى عندما كان يبلغ من العمر ٥٠ عاماً كان ذا شخصيته جامدة. بينما هو كان كالإعصار لعدم التسامح مع الآخرين وكيفية تصرفاته معهم خاصة أولاده. نوجأً:

- « كانت تحبه جداً إبنة عمه، كما قالت لأبي انهم نشأوا في بيت مشترك، و كانوا معاً في أيام الطفولة لأنهم إخوة وأخوات » (نفس المصدر، ٢٢)
- في المشهد الآخر أتى بالاسترجاع بالضمير الغائب: « وقعت شقتهم تحت السقف، بعبارة أخرى كانوا يعيشون تحت منزلي و غرفة استقبالهم قد وقعت تحت غرفة كنت أسكن فيها وهي على السقف...» (نفس المصدر، ٩١)
- يذكر الرواى فى هذا النموذج شقة كانت تسكن فيها حبيبته و امها (نفس المصدر: ١٥٩).

٣.١.٣ الاسترجاع الداخلى

« هذا يعني تورُّدُ فى مجال القصة الأولى العناصر المحورية الجديدة التى لا تتصل بهم، كأنَّ الرواى قد اضاف شخصية جديدة إلى القصة و يؤثر على حياته السابقة بما يتناولُ من المعلومات » (عيلان، ١٣١:٢٠٠، ٨) قال الزيتونى متتفقاً بهذا التعريف « يكونُ الاسترجاع الداخلى خلافاً لل والاسترجاع الخارجى و هذا ما يذكرنا بما حدث فى وقت القصة بعد أن بدأت، و ذلك خلافُ الاسترجاع الخارجى » (زيتونى، ٢٠٠:٢٠٠، ٢)

للاسترجاع الداخلى علاقة مباشرة بالشخصيات وأحداث القصة أى؛ أنَّ الرواى يسردُ قصته وفق ترتيب زمني واحد. مثلاً قال الرواى فى بدايه هذا الروايه:

- « كانت طفولتى من النوع الذى لا يمكن الإنسان نسيانه... لم تكن مرحلة عاديه...» (عبدالحليم عبدالله، ١٩٧٧: ٣)

يلاحظ أنَّ حسنى يذكر مره اخرى ما مضى عليه فى طفوليته و لم يكن يقدر على نسيانه بأى شكلٍ ممكن.

نجد في المشهد التالي أيضاً استرجاعاً داخلياً:

- « أنا و هانية نمنا في أحد من الغرفات الشتاوية التي تقع جنوبى البيت » (نفس المصدر، ٢٦)

نشاهد الاسترجاع الداخلى في المشهد التالي أيضاً:

- « أنا أنظر كنت أنظر إلى الحياة بنظرة مرددة مشوشه مضطربة و بشيء من الخوف و سوء الظن، كنظرة إلى إمرأة ما» (نفس المصدر، ٨٧)

إذا يفكِّرُ الرواى الى ما مضى في حياته، يذكر الخوف و اليأس الذي يحيطُ على فكره:

- « كنت فرحاً للغاية و لا انكر أنَّ العم غانم كان فرحاً جداً ايضاً» (نفس المصدر، ٥٦)
- « أنا كنت متعصباً عن النساء تعصب الوثنية، لذلك لا أريد أن أتحرر من الأوهام، لأنني كنت أنتقم أم ربيع غير مباشرة» (نفس المصدر، ٩٢)

تعتبر تقنية الاسترجاع الرواية حسب الدراسات من أهم اسس الرواية التي كانت ناجحة في انكسار زمن الرواية وادغام الماضي بالمستقبل.

٤. الاستباق

يعد الاستباق من المفارقات الزمنية الأخرى في السرد و هو تحطيم خطية الزمن الروائي بناءً على أن تتجاوز من الزمن الحاضر و نذكر حدثاً لم يحن وقته بعد» زيتوني، ٢٠٠٢(١٥:٢٠٠). الاستباق نوع من السرد كما قال ذكريا القاضي: «يحاول فيه الرواية أن ينقض النظم الخطى للزمن، و يقدم موضوعاً على آخر، أو يكشف أنه حدث من قبل» (ذكريا القاضي، ٢٠٠٩:١٦) يعالج الاستباق في تعديل نظم الأحداث في الرواية بعرض المتواлиات الروائية إلى مكان آخر، أى القفز من نقطة إلى أخرى و بالتجاوز عن نقطة بلغ إليها الحوار» (بحراوى، ١٩٨٨:١٣٢)

١. اقسام الاستباق

ينقسم الاستباق إلى نوعين حسب أدائه:

١.١. الاستباق المعلن والاستباق استهلاكي

- **الاستباق المعلن:** هذا النوع من الاستباق يكرس نفسه وجبهة يجب إدائه حاسماً في أن يحدث وقعاً مباشراً بينما يتضح مفصلاً عمما سيقع، وهذا الحدث إما غير قابل للإلغاء أو لا يمكن تجنبه» (محمد الشمالي، ٢:١٦٨) يُقدم لنا الاستباق المعلن عمما سيحدث في المستقبل بالاعجاب. فيما يعتمد أثناء وقوع الحدث في المستقبل على التعليق والمفاجئة.

- **الاستباق الاستهلاكي:** هو حدث أو مذكرة أو اقتراح أولى يوفر مجازاً للشيء الأعظم مما سيحدث لاحقاً. يمكن أن يبرز الحدث كلياً أو انطلاقياً أو جزئياً» (همان، ١٦٦:١٦٨) يبرز الاستباق الاستهلاكي في مواضع يُقدمُهُ الرَّوَايَى حتى يوفر المجال لوقائع تحدثُ في الزَّمْنِ الحاضِرِ. ميزة البارزة عدم الثقة و هو يحتوى على الضمير المتكلم.

من التقنيات الروائية هذه أنموذجاً كما يلى:

- «كنت أتصور أن إمراة يتزوجها أبي، تأتي لخدمتنا، هذا هو الشى الذى كنت أتصور» (عبدالحليم عبدالله ١٩٧٧:١٢)

يلاحظ أن الرواى يخبر عن الواقعية التى ستحدثت في المستقبل. كان نوع الاستباق معلناً.

- « ستزوج هانية، اعني أختي... أقصد النسخة الثانية الملخصة من كتاب الرقة الأدبية» (نفس المصدر، ٢٦)

يريدُ الرواوى أن يشير إلى واقعة حدثت لأختها التي ستركتها قريباً ما بسبب زواجها لأنَّه يعتبرها كأنَّه في الحنون والرقه. (٧٠)

٥. الإيقاع الزمني للسرد

قد يلخص فترة زمنية طويلة في جملة واحدة. وقد يعكس هذا الأمر؛ قد يعالج الرواوى حدثاً قصير الزمان في صفحات كثيرة. فمن الطبيعي لا تحكى الرواية أحداث القصة كما وقع بالفعل، لأنها كثيراً ما تقف لمدة معينة وتفعل الأعوام والأحداث غير مهمة لتنطرق إلى واقعة أو شخصية في فترة زمنية أخرى. حينئذ يضطرُّ الإنسان أن يسرع في زمن السرد الروائي لأن الخطاب ينهار إذا توسع سرد القصة. قد نشاهد عكس ذلك عند الموضع الأخرى حيث يتم عملية ابطاء القصة وهذا الذي تحتاج إليه الرواية حتى يكشف عن خطوات الأحداث عن طريق انهيار القصة و توسيع الخطاب» (احمد، ص ٢٠٧، ٢٥٩)

يقترحُ جيران جينيت في كتابه مجموعة من التقنيات التوصيفية التي يكشف عن البعد الإيقاعي الزمني للرواية مقارناً مع الزمن الحقيقي للقصة ، هو: تسريع الرواية الذي يحتوى على التلخيص أو الحذف و ايضاً التعطيل للرواية الذي يشمل مشهد الحوار، التقنية الوصفية» (جينيت ١٩٩٧: ١١). يمكن تعطيل الإيقاع الزمني وإطالة زمن الرواية أو تحفيظه بهذين الطريقين:

١.٥. تسريع الرواية

يتحقق ذلك بطريقين؛ الخلاصة والحذف.

١.١. الخلاصة

يؤتي بالخلاصة لتسريع السرد الروائي و هي تكون « دراسة الأحداث في عملية مسرعة حيث لا تؤخذ التفاصيل بعين الاعتبار، بل هو يبني على وجهة نظرٍ عابرة و تقديمٍ قصيرٍ. هكذا يتتصوَّرُ أنَّ الأحداث يحدث خلال الأعوام والشهور والساعات بينما يغفل عن التفاصيل خلال تخلصه في عدة صفحة أو عدة أسطر أو عدة كلمات» (عبدالواحد، ٢٠٠٣: ٥٧)

قد يقصرُ زمن الخطاب في الخلاصة أكثرَ من زمن الرواية و البنية الروائية فيما يحتوى على ملخصٍ من الواقع و الحقائق التي حدثت من دون أن يتطرق إلى تفاصيلها، و يأتي خلال المشاهد القصصية أو الإشارات.

- «الحياة ظلمت في حقى لكنها عندما تركتني أختى بلغت ذروتها لأن أختى كنسخة ملخصة من كتاب الرقة الأدبي» (عبدالحليم عبد الله، ص ١٩٧٧: ٩)
- لقد أتى بخلاصة لفترة زمنية الأطول في هذه الجملة. يبرز التلخيص أيضاً في المشهد التالي:
- «كان العام بداية الحركة الحقيقة في حياتي التي فيها وقعت أحداث متتالية ...» (نفس المصدر، ٧٢)
- يتضح بأنَّ الراوى يمكنه أن يتجاوز عن الفترة الزمنية الأطول في روايته و ذلك عبر استعمال هذه التقنية. يكون دور الخلاصة أكثر وضوحاً حينما يريد الراوى أن يترك سريعاً الفترات الزمنية التي يعتقد بها عند استخدام هذه التقنية.

٥.١.٢ الحذف

يعتبرُ الحذف تقنيةً تعمل على تسريع حركة السرد لأنَّ الحذف الزمني هو القفز عن مراحل زمنية تكون في زمن الرواية ويتم الإغفال للأحداث خلال هذا الزمن. يقال للحذف: «القفزة» أيضاً. تحتوي هذه التقنية على فترة تطول أو تقصير متصلة بالزمن الرواوى الحقيقى. بعبارة أخرى لقد يشمل القسم الصغير من الرواية فترة زمنية أطول من حقيقة الرواية» (عبدالواحد، ٣٠٠: ٦٤)

ينقسم الحذف إلى نوعين:

- **الحذف المعلن؛** هو الحذف الذي يشير المؤلف فيه إلى الفترة الزمنية المحذوفة بالإشارات الدالة عليها، كأن يقول: مضت الأسابيع والخ.
 - **الحذف الضمني؛** هو الحذف الذي لا يصرّح المؤلف فيه الفترة الزمنية المحذوفة بل يشير إليه تلويناً، كأن يقول: مرت عدة أشهر.
- كثيراً ما يستخدمُ الراوى في رواية شجرة اللبلاب من تقنية الحذف كما يلى:
- «مضى ثلاثة أشهر، وأنا فهمت أنَّ ابى يتكلم أختى فى قسوة و هو يلومها، و عندما كانت أختى تبكي، اذا ابى هاجمه» (عبدالحليم عبد الله، ٩٧٧: ٩)
 - ينحصرُ الحذف المعلن في الفقرة هذه على فترة زمنية يشيرُ الراوى فيها إلى مرور ثلاثة أشهر.
 - «مر عام و أنا بدأت الذهاب إلى مدرسة القرية لأول مرة، و لم يلبث حتى تعلقتها» (نفس المصدر، ١٣)
 - «مر شهراً على نشاطي في هذا العمل لكننى لم أنجح في صفقة تجارية بعد» (عبدالحليم عبدالله، ١٩٧٧: ١٥٠)

يغفلُ الراوى في الجملة التالية عن مدة شهرين ماضياً:

- «مر عامان على هذا المنوال و أنا على وشك إنتهاء دراستي» (نفس المصدر، ١٦٨)

لقد يوظفُ الراوى من ثلاثة نقاط (...) في جملة أخرى لعرض علاقة مفقودة في الرواية و يجب أن نفترض لها أحداً يمكّنا أن تُصوّر هذه ال..... ، كثيراً ما يوظفُ الراوى من مثل هذه الطرق في الوصف الرواّي. كما يلى:

- «نحن نعرف الكمالية حتى في هذا العمر... نحن نريد العطف... الطعام، النوم، الحرارة» (نفس المصدر، ٣٦)

يوجُدُ الحذفُ غيرُ المحدد في الجملة. بينما تحكى ثلاثة نقاط (...) على أقوال محدودة التي لم يتناولها الراوى لتسرّيع السرد. هكذا لم يترك الموضوع الرئيسي.

- : «نعم ... نعم ... أمي في الغرفة الجانبية... الغد يوم الجمعة... هناك مكتبة» (نفس المصدر، ١٠٨)

يوظفُ الراوى الحذفُ غيرُ الخاصة ليمنح القارئُ مجالاً للمشاركة في إنتاج النص بينما يأتي بالفراغات الكثيرة خلال السرد لتحريضه على الكشف عندها. لقد يتبع القارئُ المسار الرواّي للرواية. : «يا حبيبي! المهم أنني قررت الذهب... و أرجع إلى بلدى حتى أقضى فيه يومين» (نفس المصدر، ١٢١)

٤. تعطيل السرد

تعطّلُ حركةُ السرد بطريقين الَّذِين يعملان على المفارقة في زمن الرواية و ما فيه. هكذا يوقفان مسار السرد:

- مشهد الحوار
- الوقفة الوصفية

٤.١ مشهد الحوار

يعدُّ الحوارُ من تقنية زمنية لعدم الموازنة في السرد. يلجأ إليه الراوى في روايته و يترك السرد و يأتي بالحوار من خلال منح الشخصيات مجالاً للتعبير عن الهواجس و الهموم. يتم التطابق بين زمن القصة و زمن الخطاب. (ذكريـا القاضـي، ٩:٢٠٠، ١٣٣) يشكّل المشهدُ عاملًا بـناءً في نقل الرواية بسبب أدائه في التمثيل .

ينقسم الحوار إلى أنواع منها:

- الحوار الداخلي (مونولوج)
- الحوار الخارجي (ديالوج)

٤.٢ المحاورة الداخلية "المونولوج"

- «يعد المقطع الحوارى عن الشخص او حواره فى ذاكرته بينما يتغلغل فى هاجس الباطن و يمحو قصداً كان حينذاك. يخلق بعد ذلك البهيمة فى المكان. يحتوى المونولوج ايضاً على حوار كان فى باطن الشخص او نفسه» (هيا، ٢٠٠٣: ٢٢١)
- كثيراً ما أتى بهذه الأنماذج في رواية "شجرة البلاب" منها محاورة محسن مع نفسه:
- «ثم قلت لنفسي: الذى يمشى بجانبها هي امرأة أنا اعرفه، عندما واجهت العم غانم، لاحظت فى عينيها مفاهيم عجيبة» (عبدالحليم عبدالله ١٩٧٧: ٦٢)
- «كل عشر أو عشرين خطوة أخطو، أسأل نفسي: لماذا لاقيتها؟ أعني لماذا رايتها منفصلة عن بقية الفتيات؟» (نفس المصدر، ٨٤)
- «قلت لنفسي: اين الاحباء من العشيقه ...كم فارق عظيم بين وفاء الاحباء والخدعة والمكر للعشيقات» (نفس المصدر، ١٥٧)
- تعلم هذه المحاورات على تعطيل سرد الرواية مع أنها قصيرة.

٤.٣. المحاورة الخارجية "الديالوج"

- يوجد الديالوج مباشراً في سرد الرواية وهو حوار بين شخصين أو أكثر (هيا، ٢٠٠٣: ٢١٤).
- يجب أن يكون أكثر من شخص فيه حتى يتشكل المحادثة بين بعضهم بعضاً. يظهر هذا الحوار مباشراً بينما تعيّنت تفاصيله. كما يلى:
- «و هي وضعت راسها بين ذراعي النحيفة، قلت لها بشى من الخوف والذعر: الاخت... / لا بأس، حسنى، نم! هل تبكين ليلاً ونهاراً؟ اريد أن أنام / هل فقد أمى تسبب بكائك؟ / الليلة؟ ... لكن ابوك جعلنى أبكي» (عبدالحليم عبدالله ١٩٧٧: ١٠١)
- مما يتضح أن هذه التقنية تعمل على تبطئ سرد الرواية. كما يوجد في الجملة التالية:
- «هانية، لماذا تبكين؟ هل هو من اجلى؟! من اجلك؟.. لماذا؟ الست برجل؟... أنا تذكرت أمى / ما تتوقعى منا... اسمعىنى: أحب زوجة ابيك و اخاك الصغير... ليس عندى اى مخالفة و سأبتعد عنك» (نفس المصدر، ٢٩)
- يكون هذا الحوار بين حسنى وأخته هانية فيما يتحول إلى انكسار المسار الطبيعي للسرد و تجزئه توقيتها.

٤.٣.١. الوقفة الوصفية

- يكون الوصف من التقنيات الأخرى التي تعمل على تبطئ الرواية؛ «الوصف تقنية زمنية مؤثرة تعمل على إبطاء القصة و تغييرها، أو توقفها تماماً بعض الوقت. يورد الوصف مرّةً بعد أخرى في سرد أحداث النص و يجعل القصة أن تتوقف» (الجميداني: ص ٨٠)
- كثيراً ما يوظف الرواوى في رواية "شجرة البلاب" هذه التقنية. كما يلى:

- رايتها و لها جلد ابيض مصفر و كان التعب واضح على وجهها، لها شعر اسود مائج مثل صحراء رملية، فاذا الامواج تختفى منها، ما بين هذه الشعور يلمع برق ابيض، لكن عينيها كانت منخفضة، وهذا واضح تماما من كسر عينيها امام الشمس» (عبدالحليم عبدالله ١٩٧٧: ١٦)

أنى المؤلف هنا بوصفه لامرأة كانت زوجة والد حسني، وبين خصائصها الظاهرة. يعمل هذا الأمر بتبطئه زمن القصة و يزيد زمن الحوار.

كقوله هذا:

« عن سلامه أبي؛ لم يستد سوء حاله ولم يتحسن... هذا العلاج كان مثل بئر في بلد مخصب يورد دلاء كثيرة في مواردها اليابسة» (نفس المصدر، ٣٢)

ـ « رجل تجاوز الأربعين من عمره، مع قامة قصيرة وهو سمين إلى حد ما، و يبدو من سيماه أنه قروي و هناك خلد أخضر على كفه يمثل عناقيد القمح / هل قضيت يوماً بخير حتى الآن؟ / لا، لم يحدث /» (عبدالحليم عبدالله ١٩٧٧: ٤٩)

لمن يحصر دور الوقفات الوصفية بالوقف و تبطئه سير القصة، بل نرى دروها التعليمي و التلفيقي واضحًا كثيراً الوضوح عند علاقتها مع الاشخاص و الامكنة في الرواية.

٤. الشخصيات في رواية "شجرة اللبلاب"

تحتوي الرواية هذه على بعض العناصر المحورية منها الشخصيات التي تحتل مركزاً مرقوماً في الرواية. وهي حجر الأساس و محرك الأحداث و سبب ترقיהם إلى نهاية القصة و لا تغنى الرواية عنها أبداً. يلعب عنصر الشخصية دوراً هاماً في العمل القصصي؛ لأنها يرد إلى الشخصية كل التقلبات و المولفات الفنية في القصة، وهي الأساس المفهومي يزيد المؤلف القاءه إلى القارئ. هكذا أتيت بتعريف الشخصية: «كل من هو يساهم في أحداث الرواية، سواء المساهمة الإيجابية أو السلبية» (ذكر يا القاضي، ٢٠٠٩: ٦٨). تعرف الشخصية في موضع آخر: «نفس المفهوم الذي وصف الإنسان من حيث تصرفاته و ادراكه المنظمة» (عبدالسلام، ٢٠٠١: ٢٥)

٤.١. اقسام الشخصيات

تنقسم شخصيات الرواية من حيث الاهمية إلى قسمين رئيسيين:

- الشخصيات الرئيسية
- الشخصيات الثانوية

آ - الشخصيات الرئيسية

هم الذين يقودون أمراً و يعالجونه. لا يهم بأن تكون هذه الشخصية الرئيسية بطل العمل الرواية، بل هو شخصية محورية له المنافسون و الأعداء. يتأثر هذه الشخصية من البطل و يلعب

في كثير من القصص دور الرواوى. الشخصية الرئيسية هو من تدور حوله الأحداث و هو يبرز و يظهر أكثر من شخصيات أخرى، فيما كان يتكم الشخصيات الأخرى في شأنه. لا يتغلب عليه أى شخصية و الكل يحاولون أن يعبرون عن خصائصه و هاهنا يظهر فكر ي يريد المولف أن يذكره» (ابوشريفه، ٢٠٠٩: ١٣٥).

يكون البطل أو الشخصية الرئيسية في هذه الرواية هو «حسني». بينما يلعب دور صوت الرواية الذى يسهم فى بروز كل أحداث مضت و يمضى الأن. كان ذا شخصية متكللة و عاطفية. كانت علاقته مع أبيه فى حالة التحير مع أنه حبيب أخيه «هانة» كثيراً. يرغب فى أصدقائه و مدرسته. هو يحبذ خالته التى تحس كأنها أمبه بعض الأحيان. لقد يرغب «حسنى» فى العلم و التعلم كثيراً الرغبة.

ب - الشخصيات الثانوية

تكون الشخصيات الثانوية بين الشخصيات الرئيسية و يلعبون دوراً متاماً في هذا المجال. يقول بحراوى فى هذه الفئة من الشخصيات:«إلى جانب الشخصيات الرئيسية، هناك شخصيات أخرى تتبع على فكرة القصة و معالجتها إلى الأمام، إنها كظل دوره التعليق و التوضيح و لها وجبات عابرة» (بحراوى: ١٩٨٨: ٢١٥) فى الحقيقة تتبع الشخصية الثانوية دوراً فى الرواية ولكن ليس كلياً. يقال عن الشخصيات الثانوية أيضاً:«الشخصية الثانوية هي مجموعة من العناصر للكشف عن الشخصية الرئيسية و تغيير تصرفاته، و هي تتحرك في محورها و تتحدث باسمها و يضيء مثل الضوء عليها و يكشف عن أبعادها» (السعافين، ١٩٨٧: ١٤٣).

اما الشخصيات البارزة التي توجد في هذه الرواية:

- أم «حسنى»: إنها إمرأة محترمة و علاقتها مع زوجها رائعة، هي كأكبر إمرأة في القرية. تعامل مع طفلها بأحسن طريق و تحبها، لذلك يصعب موتها لهما جداً.
- محفوظ: هو ابن عم أم ربىع، شاب وسيم الذي يظهر في غياب (ابوحسنى) بذرية القIAM بالاعمال و ما يحتاج اليه هذه الأسرة. لكنه في الحقيقة لديه نوايا سيئة بالنسبة لابنة عمه و في غياب زوجها علاقة سرية بها.
- أم فوزية: كانت تعتمد علاقتها مع زوجها بأنها الحمرة، إنها لم تتأكد من حب زوجها لها و كأنها تشعر بأن زوجها لقد ظلّ عن سواء السبيل و لا يوفي لها بعد.
- فؤاد: يبرز في نهاية القصة، إنه زميل حسني و يحاول لتناول ثقته. لقد استطاع أن يعيد إليه الحبوبة و المعنويات، و يساعدته في تحقق آماله و يعطيه حياة جديدة بعد أن خاب أمله و ظن لكل الحياة ظناً سوءاً.

- الآنسة بجهت: أصبحت علاقتها مع حسنى علاقة رومانسية فى اسرع ما يمكن بينما إنتهت إلى تزوجهما.
 - هانية: هي أخت حسنى الوحيدة، تعيش معه منذ ولادتها. هي تكون من الشخصيات الثانوية لها دور هامٌ في سرد القصة، إنها بعد وفاة أم حسنى، تمثل له لعدة سنوات دور الأم. إنّها كانت نموذجةً في الصبر لحسنى. لم يلبث حتى تزوجت وغادرت البيت وتركت فراغاً كبيراً في حياة أخيها، إنها في هذه الرواية وفي ماضي حسنى، كانت تعيش بعضهما بعضاً.
 - والد حسنى: رجل ريفي، محتكّر بقراره، كانت علاقته مع الأسرة لا نرى في سلوكه مع الأسرة شيئاً من الحبِّ والعاطفة. تتغير علاقته بعد وفات امه و قدوة زوجة ابيه في بيتهما، مع الأطفال خاصة "حسنى بينما كان عنده شيء من الإهمال والتسامح وعدم المصاحبة والقسوة.
 - زوجة الأب (أم ربيع): عندما تزوجها والد حسنى، كانت أفلّ عمرًا، لكن كان يظهرُ من وجهها رضاه وحبه، وإن لم يكن كذلك علاقتها مع حسنى وأخته هانية، يتضحُ إكراهها لهما من وجهها. زادت بعد ولادة ابنته ربيع، علاقتها معهما، وكانت علاقتها حميمة ومشبوبة مع ابن عمه محفوظ!
 - العم غانم: كان رجلاً مرتنا، يمكننا القول على أنه كانت علاقته العم غانم وحسنى، على الخير والمصلحة بينما عندما ذهب حسنى إلى المدرسة الثانوية، كان يدفعه راتباً. فيما كان يعمل مقابل ذلك حسنى للعم غانم، لكن لم يلبث حتى توترت العلاقة بين الإثنين، لأن العم غانم كان يخون زوجته أم فورية و يريد أن لا يكشف حسنى عن الموضوع.
 - زينب: هي طالبة في أحد المدارس الثانوية. إنها كانت تعشق الدرس والتمارين، نحن نفهم خلال الرواية أن زينب كانت لا تتعامل إلا مع زوجة أبيها وحسنى، وما يبدو أن علاقتها الرومانسية مع حسنى أنهت حياتها وربما أنها انتحرت.
 - راشد: كان له شخصية مميزة في هذه الرواية، إنه صديق "حسنى" الحميم. على الرغم من صداقتهما وقربتهما معاً، لكن تختلف فلسفة بعضهما بعضاً؛ الراشد كان كثير الثقة بدور النساء الإيجابي و كان رومانسياً و حساساً.
- هناك شخصيات ثانوية أخرى لا يهتم بها المؤلف وتركهم وراء ظهره ولم يتطرق إلى تفصيل حياتهم، هذه الشخصيات : تلميذ العم غنم، أم زينب، عمّة و خال حسنى.

الخاتمة والاستنتاج

يستنتج هذا البحث إلى أن الرواى عالج المفارقات الزمنية فى رواية "شجرة الليلاب". تبرز البنية الزمنية فى هذه الرواية إثر استخدام تقنيات خاصة بينما تكون ذات ميزة فريدة. تناول هو المفارقات الزمنية العديدة منها؛ الإسترجاع الداخلى والخارجي، الإستباق تناولاً كثيراً. يشمل الإستباق على جزء قصيرٍ منها مثلاً: يسردُ قسمٌ منه بسرعة. بينما يختلف الإسترجاع والتذكير الذى احتل مكاناً أكبر لنفسه فى الرواية هذه. يحتلُّ الحوارُ ومنه المونولوج الطويل والحوار الداخلى، مكاناً جديراً من الرواية بينما ينفلُ إلى جانبها. لا يمكن التجاهل من الوقفات الوصفية التى يساعد القارئ على التعرف بحالات المؤلف النفسية. يؤدى استخدام هذه التقنيات إلى التأمل فى الزمن الروائى بينما يُسَبِّبُ فى إقتراب زمن القصة و الزمن الروائى. يعتبرُ الحذف والخلاصة من التقنيات التى استفاد منها الرواى لسردِ أَهْمَّ الواقع بشكلٍ بازِّ. هكذا يحذفُ هو القطعَ الذى ليست تَهْمُّ. لقد نجح الرواى فى استخدام الشخصيات الروائية فيما يرسخ فى ضمائِرِهم و يصوّرُ لنا حالاتِهم الشخصية والفكريَّة والإجتماعية ويرسمُ ميزانِهم وقيمِهم الروحية. استمدت الشخصيات الرئيسية فى حدوث الواقع من الدور التكميلي للشخصيات الثانوية. هكذا تنقلُ الرواية فى مسارِه إلى الأمام. لقد أدى هذا إلى تشكيلِ العجيبة. حصلَ هذا البحث إلى أن الرواى لا يكتفى بالتعرف على الشخصيات وأسمائهم، بل يهدِّيهم من بداية السرد حتى النهاية إلى الوعى وال بصيرة. هكذا تصبحُ روايته هذه سارة ذات تأثيرٍ.

قائمة المصادر والمراجع

١. سيفا، أحمد قاسم(١٩٨٤)، بنا، الرواية(دراسة مقارنة لثلاثية نجيب محفوظ)، مصر، القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب.
٢. عبس، إبراهيم(٢٠٠٥)، تقنيات البنية السردية في الرواية المغاربية، ط١، الجزائر: دار الرائد للكتاب.
٣. ذكرييا القاضى، عبد المنعم(٢٠٠٩)، البنية السردية في الرواية (دراسة في ثلاثة خير شلبي)، ط١، مصر، الهرم: عين للدراسات والبحوث.
٤. يقطين، سعيد(١٩٩٧)، تحليل الخطاب الروائى (الزمن السرد، التأثير)، بيروت: المركز الثقافى العربى.
٥. بحراوى، حسن(١٩٩٨)، بنية الشكل الروائى، الفضا، الزمن، الشخصية، ط١، الدار البيضا: المركز الثقافى العربى.
٦. زغوب، صبيحة عودة(٢٠٠٦)، جماليات السرد في الخطاب الروائي، غسان كنفاني، ط١: دار مجلداتى للنشر والتوزيع.
٧. جينيت، جيبار(١٩٩٧)، خطاب الحكاية، ترجمة معتصم عبد الجليل الأزدي، عمر حلبي، ط٣: الهيئة العامة المطباع الأميرية.
٨. القصراوى، مهاحسن(٢٠٠٤)، الزمن في الرواية العربية، ط١: المؤسسة العربية للدراسات و النشر.
٩. زيتونى، لطيف(٢٠٠٢)، معجم مصطلحات نقد الرواية، ط١، لبنان، بيروت: دار النهار للنشر.
١٠. عبدالحليم عبدالله، محمد(١٩٩٧)، شجرة الليلاب: دار مصر للطباعة و النشر و التوزيع.
١١. عيلان، عمر(٢٠٠٨)، فى مناهج تحليل الخطاب السردى: منشورات اتحاد الكتاب العرب.

١٢. محمد الشمالي، نضال (٢٠٠٥)، الرواية و التاريخ، بحث في مستويات الخطاب في الرواية التاريخية العربية، ط ١: جدار للكتاب العالمي للنشر والتوزيع.
١٣. أحمد، حفيظة (٢٠٠٧)، بنية الخطاب في الرواية النسائية الفلسطينية، ط ١، فلسطين، رام الله: منشورات مركز أوغاريت الثقافي.
١٤. عبدالواحد، عمر (٢٠٠٣)، شعرية السرد (تحليل الخطاب السردي في مقامات الحريري)، ط ١، مصر، القاهرة: دار الهدى للنشر والتوزيع.
١٥. شعبان، هيا (٢٠٠٣)، السرد الروائي في أعمال إبراهيم نصر الله: دار الكتبى للنشر والتوزيع.
١٦. عبدالسلام، فاتح (٢٠٠١)، تزييف السرد (خطاب الشخصية الريفية في الأدب)، ط ١، عمان، الأردن: دار فاس.
١٧. أبوشريفة، عبدالقادر (٢٠٠٩)، مدخل إلى تحليل النص الأدبي، ط ١، وهران، الجزائر: دار القدس العربي، الجزائر.
١٨. الساعفين، إبراهيم (١٩٨٧)، تطور الرواية في الشام، ط ٢، بيروت: دار الساهم، بيروت.

COPYRIGHTS

© 2022 by the authors. Licensee Islamic Azad University Jiroft Branch. This article is an open access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>)

الاستشهاد إلى: جدي على، يكاني مصطفى، صدر الدينى ارشد شير، بنية الزمن الروائي و الشخصية الروائية في رواية "شجرة اللبلاب" لمحمد عبدالحليم عبدالله، دراسات الأدب المعاصر، السنة الرابعة عشرة، العدد الأربعين و الخمسون ، صيف ١٤٤٣، ١٤٤٣، الصفحتان ١٨.

